

한인회보

Washington State Korean News

The Washington State Korean News
is published monthly by Seattle-
Washington State Korean Association
P.O. Box 24992, Seattle, WA 98124

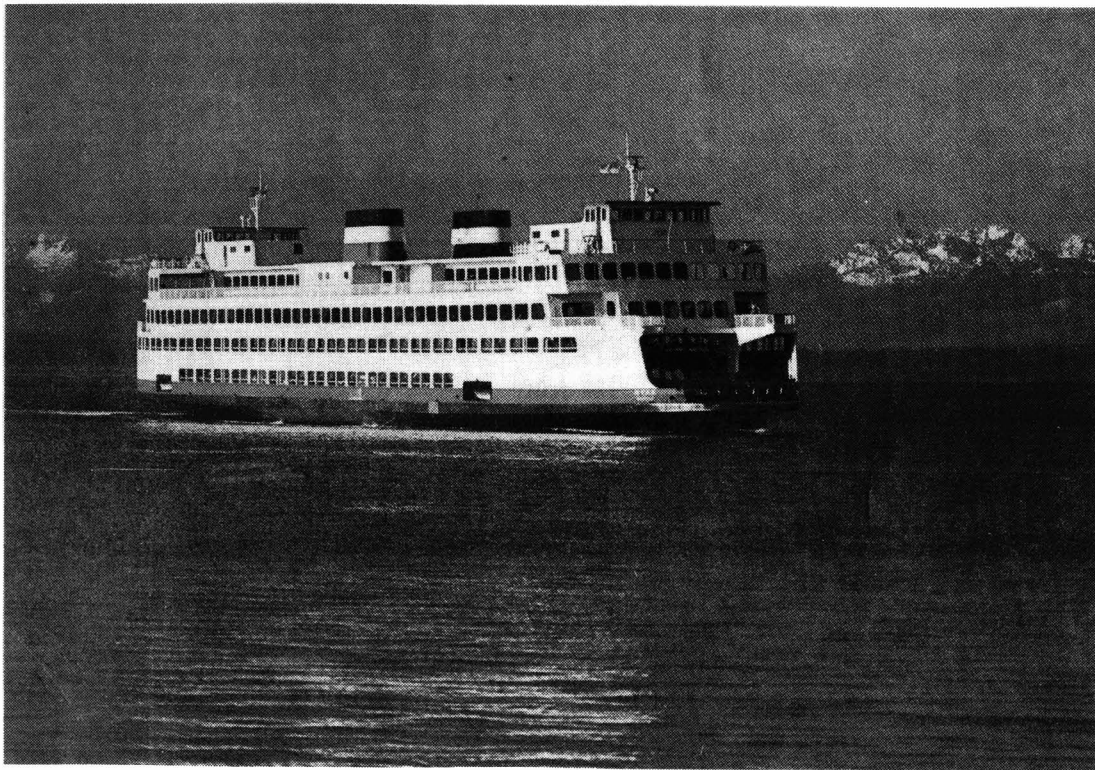
Dong Un Kang, Publisher
M. W. Moon, Editor

Phone: (206) 767-7934

Vol. 10, NO. 4.

SEATTLE - WASHINGTON STATE KOREAN ASSOCIATION

June/July 1981



구독신청 및 광고 문의는 (206) 767-7934



EAST-WEST TRAVEL SERVICE

SECURITIES BLDG SUITE 635
1904 THIRD AVENUE
SEATTLE, WA 98101



IATA-ATC 공인

동서여행사

(206) 623-2157 낮
623-2158) 밤
367-1935 밤

—영업안내—

- * 국내및 국제 항공권 판매
- * 국내외 관광안내
- * 항공권 월부판매 알선
- * 각종 여행수속 무료 서비스
- * 이민수속및 가족초청 서류작성 무료 서비스
- * 시민권 취득 신청서류작성 무료 서비스
- * 공증업무 무료 서비스

※ 국내및 국제 항공권 매입을 전화로 하시면 비행기표를 귀택으로 전해드리는 편의를 제공합니다.



대표 이영호



★ 제 1회 아시아안고민 축구 대회서 우승 ★



제 1회 아시아안고민 축구 대회가 시애틀 워싱턴주 한인회 주최로 지난 6월 20일 오전 9시 부커우드랜드 팍 축구장에서 거행했다. 한국을 비롯 중국, 월남, 라오스 등 4개국 고민회가 참가 선수단 입장식을 끝내고 한국과 중국의 첫 개막의 축구경기가 시작되었다.

이날 장운걸 총영사는 축사에서 아시아 제민족이 스포츠를 통해 이와같이 상호 교류하게 된것을 축하하고 이를 계기로 긴밀한 협력 관계가 이루어지기 바란다고 말씀했다.

아시아안 축구 대회는 시애틀 지역의 아시아안 커뮤니티가 추진하는 최초의 아시아안축목 행사겸 체육 대회로서 각 커뮤니티간에 스포츠를 통한친선을 나누게 될것이며 앞으로 이 대회는 매년 과나라고민회가 차례로 주최하기로 결정되었고 제 2회 92년도는 중국 커뮤니티가 주최하기로 되었다. 이날 대회에서 한국대표로 출전한 시애틀 워싱턴주 한인회 축구팀이 중국을 2대 1로 라오스 3대 1로 꺾고 우승을 차지했고 2위는 라오스 3위는 중국 4위는 베트남에게 돌아갔다.

이날 세찬 바람이 부는 가운데 각 팀의 열렬한 응원이 있었지만 특히 결승전인 한국 대 라오스 경기에는 많은 라오스 교민들이 참관했고 우리 고풍들의 열렬한 응원은 뭔가 보는 이로 하여금 몽클하게 하였다. 이날 행사를 위해 선수단 전원에게 추리닝을 선사해 주신 김청작선생님과 우수한 우리 선수들의 축하연을 정성으로 도와주신 지장한선생님과 김영상 청년부장에게 다시 한번 감사를 드립니다.



재정소식

- 회비 납부자 현황 -

(7월 15일 현재)

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1. TOPS'N BOTTOMS \$ 25:00 | 5. FIVE SEAS INC. \$ 50:00 |
| 2. 윤 용 수 \$ 20:00 | 6. 아 리 랑 바 \$ 50:00 |
| 3. 이 형 상 \$ 20:00 | 7. 동 서 여 행 사 \$ 100:00 |
| 4. 정 영 철 \$ 20:00 | 8. 지 장 한 \$ 20:00 |
| 5. 문 유 기 \$ 20:00 | 9. 김 재 희 \$ 50:00 |
| 6. 기속 그택고리 \$ 30:00 | 10. 이 현 기 \$ 50:00 |
| 7. 조 기 두 \$ 20:00 | 11. 복 음 교 회 \$ 50:00 |
| 8. 천 기 수 \$ 20:00 | 12. 노 손 업 (부동산) \$ 100:00 |
| 9. 이 광 술 \$ 20:00 | 13. 임 한 기 \$ 20:00 |
| 10. 박 범 신 \$ 20:00 | 14. 서 광 선 \$ 300:00 |
| 11. 민 뒤 기 \$ 20:00 | 15. 신 세 온 \$ 30:00 |
| | 16. 진 종 규 \$ 25:00 |
| - 체육 기금 (납부자) - | 17. 광 상 영 (영화탕) \$ 50:00 |
| 1. 김 종 구 (계리사) \$ 50:00 | 18. 박 창 식 (내 과) \$ 40:00 |
| 2. 김 고 선 (인쇄소) \$ 100:00 | 19. 고 봉 식 \$ 50:00 |
| 3. 조 병 규 (치과) \$ 100:00 | 20. 김 해 봉 \$ 20:00 |
| 4. 제 일 식품 \$ 100:00 | |

한글학교 찬조금 명단

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. 정 수 잔 (정국진) | 7. 강 영 아 (강동연) |
| 2. SHERRY WILBUR (안정순) | 8. 박 미 선 (박기차) |
| 3. 윤 혜 정 (윤광남) | 9. 우 연 준 (우준동) |
| 4. 박 미 나 (박병선) | 10. 장 현 정 (장창근) |
| 5. 지 금 호 (지장한) | 11. HARIA CAMPBELL (BIBIANA CAMPBELL) |
| 6. 최 은 영 (최순동) | 12. 지 용 히 (지경광) |

한인회 주소

SEATTLE-WASHINGTON STATE
KOREAN ASSOCIATION 전화번호 : (206) 767-7934
 P.O. Box 24992 • Seattle, WA 98124

단체 할인!

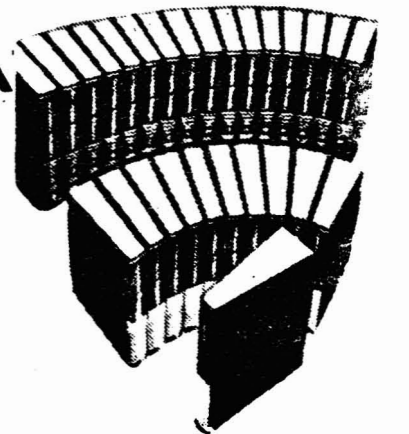
◎ 자녀들의 독제를 어떻게 도와십니까?

The New

ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA

“어느가정에나 없어서는 안될 대영 백과사전”

- ◎ THE NEW ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA영문판 30권
- ◎ GREAT BOOKS OF THE WESTERN WORLD.....세계사상전집 54권
- ◎ ANNAS OF AMERICA 미국연감 20권
- ◎ ENCYCLOPAEDIA JUNIOR BRITANNICA... 어린이용 백과사전 15권
- ◎ YOUNG CHILDREN ENCYCLOPAEDIA ... (유치원, 국민학교1,2)16권



한인회 발전을 위해 회비를 납부 하신 분들께 진심으로 감사드리며 한인회비는 1년에 1회이며 개인당 \$ 10 이고 가족은 \$15 입니다.

☎(206) 778-1267 Mrs. 구

8.15 기념 행사

금번 우리 한인회에서는 8.15 광복절을 경축하고, 조국과 교포사회의 발전을 기원하는 조찬기도회를 아택와 같이 갖고저 하오니 교민 여러분께서는 부디 참석 하셔서 자리를 빛내어 주시기 바랍니다.

일 시 : 1981년 8월 15일 (토요일) 오전 7시 30분
 장 소 : WASHINGTON PLAZA HOTEL 2층 MEZZANINE HALL SEATTLE, DOWNTOWN, 6 AVE
 회비찬조 : 조찬비 1인당 \$ 8.50 지참 바랍니다.

* 조찬시 우리나라 고대본화영화 상영 30분

씨애틀 - 와싱톤주 한인회장 강 동 언

* 좌석관계상 참석하실 분은 8월 12일까지 아택로 연락 하여 주시기 바랍니다.

주 간 : 767 - 7934 , 367 - 4687
 아 간 : 씨애틀 367 - 4687 , 뱀부 641 - 5819 ,
 마코마 927 - 7918

8.15 기념 음악제

마코마 한인 중앙교회에서는 씨애틀과 마코마 지역교민 여러분을 위한 우리민족의 경축일인 8.15을 기념하면서 여기에 아름다운 한국 가곡들과 흑인영가 그리고 성가를 합창과 독창으로 들려줄 것이며 특히 한국 가곡을 합창으로 부르는 일은 이지역에서는 처음있는 일로서 교민들에게 뜻깊은 시간이 되지 않을까! 그리고 소프라노 정 매 인, 김 현 심 선생의 수준 높은 음악은 우리의 심금을 울릴것이라고 한다. 이웃에 있는 미국인이나 미국인 친지 및 친척이 있는분은 그들과 함께 참석하셔서 한국인의 훌륭한 음악을 소개하고 이해 시키며 즐기는 기회로 삼기를 바라면서 음악을

사랑하는 교우 여러분과 많은 교민들의 참석이 있기를 바란다고 한다.

" 씨애틀 공연 "

○ 일 시 : 1981년 8월 15일 (토)
 오후 7시 30분
 ○ 장 소 : 씨애틀 한인 연합 감리교회
 1415 NE 43rd ST (U.W앞)
 Seattle
 (연락) 226 - 7864

" 마코마 공연 "

○ 일 시 : 1981년 8월 16일 (일)
 오후 7시 30분
 ○ 장 소 : 마코마 중앙교회
 (정남식목사 시무)

3010 S 66th ST Tacoma
 (연락) 472 - 9463 , 475-4709

김형석 교수 특별 집회

씨애틀 한인 연합 감리교회에서는 돌아오는 8월 22일 (토요일) ~ 8월 23일 주일 저녁까지 김형석 교수님 (연세대학교 철학교수)를 모시고 특별 집회를 가지게 되었습니다.

위치 : U.W. 대학 옆
 1415 NE 43RD ST SEATTLE.
 전화 226-7864.

계리사 이주영 전화 623-4181

〈취급업무〉

중소기업 장부정리	공증 업무 취급
일반 인컴 택스	사업 상담
각종 세무 상담	퇴직연금 상담
은행 용자 알선	기밀 절대 보장

우리 건설

1. 주택, 상가, 신축 및 증축 공사
2. 내부 수리 일체
3. 식당, 상점, 등 모든 내부 시설 일체
4. Landscaping, Paint, Carpet, Cabinet 등

본 우리 건설은 워싱턴 주 정부 인가 General Contractor로서 다년간의 실무 경험과 완벽한 기술로 특별 개업 기념 봉사코저 하오니 대소를 막론하고 연락 주시면 무료 견적으로 봉사 하겠습니다

전화 ;

(206) 367-4553 유 창 도

(206) 542-1849 이 성 복

공 지 사 항

여행 자유화

우리나라 정부의 여행자유화 조치와 관련 '87년 8월 1일부터 여행 자유화 방안이 확정 시행 됨을 알려 드립니다.

1. 일반여행권 발급 내용

- 가. 방문, 단기학술연수 (예: 방학중 연수) 등은 단수로, 기타는 복수 여행권으로 발급
- 나. 단수 여행권은 1년, 복수 여행권은 5년의 유효 기간 부여, 단수 여행권은 유효기간 연장등 기재변경불가, 복수 여행권은 매 5년마다 연장 가능
- 다. 공산국등 19개국을 제외한 모든 여행국 입국 인정
- 라. 여행권 기재내용 변경 (87.10.1.시행)
 - 1) 여행권 발급지 신설
 - 2) 여행목적란을 여행종류란으로 대체
 - 3) 주민등록번호 기재
 - 4) 한문성명 불 기재
- 마. 입시귀국 및 입국신고 패키지, 거주 여행권 소지자의 국내 체재기간은 1년이며, 원칙적으로 1년이상 계속 체재시 여행권 무효됨
- 바. 여행권법령 경과 규정
 - 1) 발급 당시 유효기간이 2년이상인 단수 여행권으로 87.8.1.현재 잔여 유효기간이 1년이상인 여행권과 거주 단수 여행권은 복수 여행권으로 보되 87.10.1 - 82.7.31.까

지 새여행권을 갱신해야 됨.

- 2) 87.9.30.까지는 현행 여행권 용지로 여행권을 발급하되 82.8.1.이후에도 계속 사용토자 할때에는 추후 새여행권 양식으로 87.10.1 - 82.7.31.동안 새여행권으로 갱신해야됨.
- 3) 87.8.1.이전 발급된 복수 여행권 (관용, 외교관포함)으로서 82.7.31.까지 갱신신청을 않을 경우 유효기간이 만료된것으로 봄.
- 4) 87.8.1.이전 발급된 단수 일반 여행권으로서 전기 (1) 에 해당하지않는 여행권은 유효기간내 계속 사용 가능

2. 새여행권은 87.10.1.부터 발급됨

3. 82.1.1.부터 관할주민 1천명 이상인 47개공관에 대하여는 다음 여행권발급 업무를 위임할 예정인바, 현행 여행권법 시행령 제 6조 2항의 최장여행권사용 가능기간 (5년) 에 불구, 5년이후에도 "1항 바" 의 갱신발급시까지 계속 사용할수 있도록 기간연장 조치되며, 불급한 여행권의 갱신 재발급에 대하여는 가급적 82.1.1. 이후 해당공관에서 발급받을수 있도록 됨.

가. 거주목적 여행권

나. 기타 일반여행권의 갱신 재발급

글 회장 강동연

지난 7월 초순경 우연한 기획에 이곳을 방문하게 되었다.

차를 타고 Columbia 강 줄기를 따라 동남쪽으로 근 5시간을 소요하는 거리이며 마치 사막과 같은 들판을 드라이브하며 지나칠때 뭔가모르게 색다른 기분을 느끼게 하기도 했다.

이곳 TRICITY 는 KENNEWICK, PASCO, RICHLAND 의 3개의 도시가 콜럼비아 강을 중심으로 모여 인구 약 1백 50만이 살고있으며 특히 푸른강을 자랑으로 하는 와신론주의 동남쪽에 위치하고 있다.

이곳에는 U.S. Atomic Energy Commission Reservation에 Hanford works 가 있어 이곳에 근무하는 직원들의 인건비는 미국전국에서도 가장높은 인건비를 지급하고있고 이외 농장과 목축업으로 경제를 이룩하며 미국전국에서 9위를 차지하는 개인소득이 높은지역으로 우리 한국교민이 약 60세대 이상이 거주하고 서로 봉사와 친목을 이루며 살고있다.

이곳에 약 10년전 한국사람으로서 처음 입주한 윤 종길 씨 (41세) 는 많은 어려움을 이겨내어 지금은 Chong's Custom Tailors 를 경영하고 있으며 한국인의 우

수한 기술진과 근면을 토대로 운영과 봉사를 하고있다. 초대 한인 회장으로 당선된 윤종필씨 (49세) 는 약 9년전에 이곳에 입주 현재 Hanford 에 근무하며 Tricity 에 입주하고자 하는 수많은 한국인들의 직장압선과 기마 어려므로 한인들을 위해 봉사를 하고있다.

그리고 산부인과 노회규 박사의 교민들을 위해 건강관리에 많은 봉사와 희생정신 그리고 현재 한국인교회로서는 1980년 6월에 김 대현 목사가 이곳 First Baptist Church Riverview 에 고용됨으로 이룩된 한국인 예배시간이 있다한다.

주로 우리한국인들은 Hanford 와 소고기 처리 공장에 근무하고있으며 가족제품을 판매하는 상점, 그리고 세탁소, 구두방등 한국인의 경영자가 늘고있다고 한다.

매해 한국인이 이곳으로 이주하여 오는 현실과 온집될것을 예상하면서 몇몇 뜻있는 분들로 지난 7월 19일에 TRICITY 한인회 구성과 초대 한인회 회장으로 윤종필 씨가 추대되었다한다.

이에 TRICITY 한인회의 출범에 많은 발전과 신의 은총이 있기를 기원하는 바이다.

감사하는 인생

글. 양 광 영

만일 "당신은 지금 처하여 있는 그 처지에서 만족합니까?" 하고 묻는다면 몇사람이나 "나는 만족하고 있다" 라고 대답할수 있을까요.

많은 사람들 가운데는 자기의 처지에서 "만족하다" "감사하다" 라고 할 사람은 비교적 많지는 못하리라고 생각한다. 대부분의 사람들은 다른 사람을 볼때에도 든것이 부럽기만하고 자신은 너무나 보잘것없는 것으로만 생각들 하고있다.

그것은 다른 사람의 것은 무엇이나 좋아만 보이고 생활은 행복하게만 보이기 때문이다. 그러나 마음의 눈을 뜨고 자신을 올바르게 보게 된다면 오늘 이같이 살고 있다는 사실 건강한 몸으로 입혀서 입할수 있다는 사실들 만이라도 참으로 기적적인 놀라운 사실이 아닐수 없다. 그러므로 자신이 처해있는 입장을 자세히 살펴본다면 헤아릴수 없을 정도로 무수한 감사조건들 분입것이다.

그런데 이같은 조건들을 깨닫지 못하고 감사는 커녕 토리어 불평불만 만을 말하는 사람들을 우리 주변에서 많이 볼수있다. 성서는 말하기를 "저가 모택에서 벗어났고 나왔은즉 그 나온대로 돌아가고 수고로 얻은것을 아무것도 손에가지고 가지 못하리니" 라고 가르치고

표구·액자·글등품

- 각종동양식 표구또는액자전문
- 미국식및 유유럽식 그림액자전문
- 한국고유 글등품 (반다지·2층장등기타)

2034 2nd Ave (다운타운)

영 화랑

치애틀 625-0872
타코마 582-1158

청바지 센타
* JEANS GALORE *

그랜드 오픈 세일기간
6월 20일 ~ 8월 30일

* 대세일 가격으로 어느
쇼핑장의 가격 보담,
\$5 ~ \$10 은 리축
하실수 있습니다.

* 바리당은 무료로 줄여 드립니다.
OPEN EVERY DAY.

시간 : 월~금 10:30-8:00
토요일 10:30-6:00
일요일 12:00-5:00

주소 : 6410 ROOSEVELT WAY NE
SEATTLE WA. 98115.
전화 : 525-3145 OR 3146

있다. 그리고로 인간은 벌거숭이로 왔다
다가 벌거숭이로 돌아간다 더욱 수고로 얻
은 것은 아무것도 가지고 가지는 못하는
것이다. 우리들은 아무것도 가진것없이
이 세상에 벌거숭이로 왔지만 지금은 많은
것을 소유하고 있다.

이것은 진정 크게 감사해야 할 일이다.
또한 일상 생활에서 의 식 주가 마련되어
있고 그 밖 에도 모든 조건들이 별로 부자
유 스택은 입이 없는 생활을 하고 있다면
이것도 감사해야 할 일이 아니겠는가 참으
로 감사에 넘치는 감사가 없기 때문에 그
생활도 풍족한 생활을 하지 못한다고 생각
하며 조그마한 감사지만 크게 감사하는 그
가정은 항상 풍족한 가정이 될 것이다.
몰스톤이 의 작품 가운데 욕심 많은 한 사
나이는 탐욕이라고 악마에게 사로잡혀 그
생명을 잃고 말았는데 그에게 얼마 만한
땅을 얻었는데 물은 죽 그는 불과 하나
의 무덤 밖에 없었다는 것이다.
이같이 하나의 무덤을 얻기 위해 그렇게
도 악에 찬 반심으로 미칠듯이 날뛰었으
나 마침내는 자신을 오히려 멸망에 던져
버리고 말았다는 것이다.
탐욕은 이것도 저것도 무엇이든 보는 것마
다 모두 탐나게 하는 것 뿐이다.
어느 정도의 욕망은 사람에게 필요 하지만
이것이 그 도를 넘어 탐욕악마의 노예가
되어서는 안된다는 말이다.

그러므로 탐욕을 버리고 만족의 심정을 가
져야 하겠다. 이 민족의 심정은 탐욕의
악마에게 해방되게 한다.

우리 남의 나라에 온 우리들은 말거진 직
무에 항상 감사하는 생각을 가지고 일한
다면 그에게는 기쁨이 언제나 넘칠 것이다.
그러므로 감사하는 인생의 생활을 살도록
노력 하여야 할 것이다.

SEATTLE-WASHINGTON STATE
KOREAN ASSOCIATION
P.O. Box 24992 • Seattle, WA 98124
전화번호 : (206) 767-7934

신장개업
PALACE RESTAURANT
포함식당
SEATTLE 최초의 수타국수 집
각종 북경식 중화요리
수타국수 전문 김치 무료제공
영업시간 : 오전 11시 30분 ~ 오후 10시 (연중무휴)
* 넓은 주차장 *
(시애틀 다운타운에서 남쪽으로 10분 거리)
723-1958
7119 Empire way So. Seattle 98118
主人 김원규 白

한인사회에서 가장 오래된

김의 여행사

IATA (국제항공운송협회) 공인대리점
 ATC (미국항공운수협회) 공인대리점
 PATA (태평양지역 관광협회) 회원

● 가족초청 및 이민상담
 ● 각종 서류공증
 ● 모국방문
 ● 국내항공표

Advance Properties 각종사업투자, 주택매매알선
 BUS: (206) 624-2227 / 624-2228
 RES: (206) 364-9934

Kim's Travel Service — Room 619, 603 Stewart, Lloyd Bldg.
 Seattle, Washington 98101



자동차 수리
(GREENLAKE AUTO ELECTRIC)
자동차 전기 시스템 전문수리

최신장비 · 최고기술진

취급종목

- 국내외 각종 차량 전기분야의 고장수리
(Stop Light, Turn Signal, Light, Headlight 그 밖에 모든 전기 고장)
- Starter 및 Alternator
- Battery 유명 메커 Battery 취급
- Engine Tune-up (특별엽가로 해드림)
- Brake job
- Valve job
- 기타 일반 수리

주소: 6501 Aurora Ave. N. Seattle, WA 98103
 전화: 782-4695

개점 인사 드립니다.

제일 한방원

인삼. 녹용. 옹담. 사향. 보약재
 각종 한약품 일체 구비.

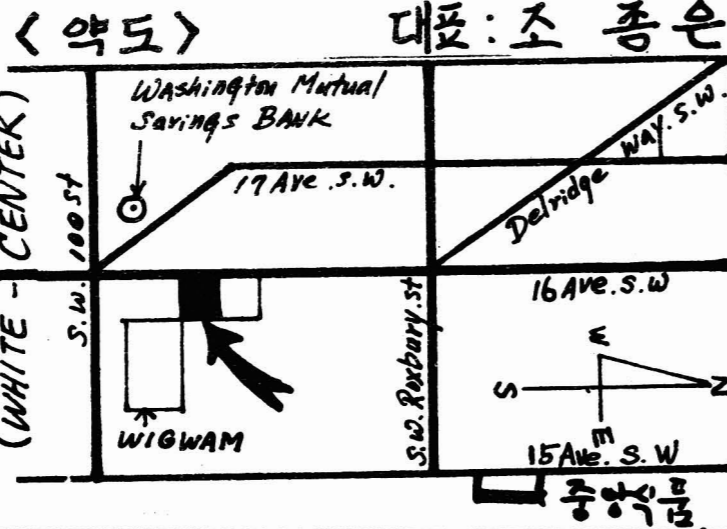
전화: BUS: 762-9695
 RES: 767-4977, 763-2780

● 품질 좋은 약품을 저렴한
 가격으로 봉사함

● 동양 의학적인 건강 관리를
 위한 무료 상담자 소개함
 (무료진맥)

● 영업시간: 평일 (10시~6시)
 토요일 (9시~12시)

주소: 9832 16th S.W. SEATTLE, WA 98106



오늘의 느낌

글. 안 정 무

나는 어렸을 적부터 그림을 좋아했다.
 눈에 보이는 대상물은 닮치는 대로 자꾸 자
 꾸 표현 해보고 싶었다. 그러다보니
 그림이 나의 생의 전부를 차지하게 되는
 것 같다. 그림이 나에게서 떠나면 나
 의 존재도 살아지는 것 같은 느낌이다.
 그중에서도 동양화에 매력을 느낀다.
 시간만 나면 먹을 갈면서 흰화면에 먹물
 이 번져지는 구상을 하고 있을때가 나에
 게 무척 행복한 시간이다.

미를 표현해 보고 싶은 마음이 있을뿐이
 지 남들이 이해하는 것 처럼 잘그려서 그
 린다고는 결정 지을 수가 없다.
 그래서 나에게 여유있는 시간이 절실히
 필요하다. 바외에 의해서 나의 시간이
 빼앗겨지는 것이 싫어질때가 많다.
 그것은 어쩌면 이기 주의적인지도 모른다.
 그러나 내가 살아집수가 없기에 어쩔 수가
 없다. 그래서 정돈것을 두고 산과 바
 다를 찾아 계획도 없이 동부에서 무작정
 이곳까지 왔는지도 모른다.
 아쉽다면 직장생활에 그림그리는 시간을
 빼앗기는 것이 한스러워 지는 것이다.
 어쩌다 사람들을 만나면 오고가는 대화는
 거의가 지루하기 짝이 없는 똑같은 이야기
 로 시간을 메꾸기 일쑤이다.

그럴때면 어쩌지 시간이 아깝고 지루하게
 느껴질때가 많다.
 하기가 이국땅에서 요즘의 우리의 생활 상
 태가 시간에 쫓기고 금전에 허덕 거터서
 인지 피로해져 있는 마음을 소생시킬 여유
 가 없는지도 모른다.
 고작해야 하루종일 낚시대로 소일한다든가
 훗날 게임을 본다든가 혹은 골프나 도박 아
 니면 친구들과의 한잔의 술이 전부 아닌
 가도 느낀다. 그러다보면 처자식 거느
 리고 갑작스럽게 미술품을 감상 하러 간다
 거나 아니면 음악회에 간다는 것은 일년에
 한번기대하기 힘든것도 이해할만한 일이
 다. 더욱이 자식들에게 기껏 기대하는
 것은 금전이 따르는 의사나 변호사같은 직
 종의것을 바라기 일쑤이다.
 후에 많은 금전을 얻었다해도 옳 바르게
 쓸티도 없고 쓸줄도 모르게되는 무식한 부
 자가 될것은 변한 이치고 특히 돈을 들어
 서 그것을 소유한다는 것은 기대할수도 없
 는일이다. 그런 무리가 많은 사회속에
 서 문화가 발전되기를 바라기는 더욱 힘들
 것임에 실망을 금치 못한다.
 많은 망을 차지하려고 해가 지도록 달리다
 아무것도 얻지못하고 지쳐서 죽었다는 이
 야기나 비가 새는 방안에서 우산을 받쳐들
 고 책만을 벗삼아 앉아있어도 행복을 느
 끼는 가난한 선비의 이야기는 우습게 넘겨
 버리기 보다 나에게 고혼을 줄때가 많다.

강태식 의상실

교포 여러분 안녕 하십니까?
 금번. 하계 장소에 양장점을 개업
 한 강태식 입니다.
 "서울에서 20여년 경력에 특수한
 기술과 신용으로 고객을 모시겠습니다."



- ★ 양장이라면 무엇이든 맞춰 보세요!
- ★ 남,녀 무슨 옷이든 수선도 해드립니다.

연락처: 12750 27th N.E. SEATTLE, WA
 전화: 367-3635, 682-8712.

이렇게 기계처럼 돌아가는 오늘의 복잡한 생활속에서 정신적인 여유없이 생의 목적을 오로지 잡입고 잡드는 것이 최고인양 일에 허덕이는 현세대에 빼어난 것을 생각해 보면 가끔 우울해질 때도 있다.

순간 나는 18세기로 가끔 돌아가서 동경해 보고 평화스러운 들뜬에서 여유있게 화폭에 정열을 쏟는 화가들의 모습을 부러워 해 보기도 한다.

나도 나름대로 복잡한 현실을 떠나 붓대를 잡고 환상의 세계로 달리기도 하고 작품에 매달려 애마게 씨름하고 시달릴 때도 있다. 그것은 마치 힘겨운 게 아기를 내어놓을려고 하는 산모와도 흡사하다.

그러나 그 후에 얻어진 소산은 나에게 더없는 기쁨을 안겨다 주고 고통은 까맣게 잊어버리게 마련이다.

어떤 때는 완성된 작품을 처에게 보여주고 어머니고 물었을 때 단숨에 폭평을 해 버릴 때는 땀이 뻘뻘 터지기도 한다.

그럴때면 붓대를 동태이치고 음악을 감상한다. 거나 창밖으로 내다 보이는 면산을 바라보면서 얼그려져있는 인상을 한잔의 술로 달래면서 이생과 저생과에 잠기기도 한다. 주일이면 습관적으로 교회에 나가기도 하지만 모두가 경건하고, 자비스럽

고, 사랑하고 천당자리를 한몫 차지한듯한 모습들이다.

그러나 강도를 만나 쓰러진 우리의 참 이웃은 지금 누가치료를 해주고 있는 것일까? 하고 반문도 해 본다. 그럴때 마시던 술 맛도 씹쓸해 짐을 느낀다.

모든 것을 다 내동태이치고 시원하게 바다 물결이 넘실거리고 태양열이 이글거리는 타이리섬에서 온 정열을 화폭에 쏟은 고갱이 부러워 지기도 하고 동경도 해 보지만 나 같은 약자는 엄두도 못낼 일이다.

그러다가도 강하고 약착하고 약삭 빨라야만 살아갈수 있는 현실을 다시 의식하기도 한다. 그렇다고 현실을 다 받아들이고 손놓고 싶지는 않다.

왜냐면 나대로서 멋있는 삶 의 세계를 꿈꾸어 보고 실현해 볼려는 것이 있기 때문이다. 그것은 무엇을 설명하고 있는 것일까? 그렇다. 이무한한 우주공간속에 하나님께서 아름다움으로 질서있게 가득히 채워놓듯이 우리 인생도 주어진 한공간을 아름답게 채울려고 노력하고 그 아름다움을 음미하고 만끽하는 것이 인생을 아름답게 변화시키고 향기로운 삶을 갖어다 주는 것이 아닌가하고 나는 다시 한번 느끼게 된다.

SEATTLE-WASHINGTON STATE
KOREAN ASSOCIATION
P.O. Box 24992 • Seattle, WA 98124

전화번호 : (206) 767-7934

최 영 세 에퀴터블 보험

교포 여러분 안녕하십니까?

미국 3대 보험 회사인 에퀴터블 보험회사에서 전문 보험인으로써 1년 만에 District Manager로 임명받게 된 것은 여러분의 후원과 격려가 있었기 때문이며 우선 지상을 빌어 감사드립니다. 앞으로도 종합 보험인으로써 모든 보험에 대한 성실한 봉사를 약속합니다.



※ 보험대리인 모집

1. 시애틀 · 타코마 지역 거주자 (영주권 소지자 남, 여 불문)
2. 기본적인 영어 해독자
3. Salary + Unlimited Commission
4. 각종보험혜택

- 생명보험,
- 자동차보험,
- 주택보험,
- 건강보험,
- 상업보험



An Equal Opportunity Employer • 365-0085 (집) 624-8380 (사무실)
The EQUITABLE Life Assurance Society of the United States

보혜사 한방원

保 惠 師 漢 方 院

치 질

치질로 고생하시는 분에게 희소식!!

- 보약 • 녹용 • 우황청심환 • 첩약

- 사단법인 대한침구사협회원
- 대한침구사 협회장 포창장 수령
- 미국가주 침술사 면허소지

영업시간 : 당분간 평일은 오후 5시~9시까지
토요일은 아침 9시~오후 9시

762-8566 762-6493

8107-22nd Ave. S.W.
Seattle 98106

수십년된 치질도 아프지 않게 치료됩니다.

전화예약 바랍니다.

보혜사 한방원 최 창 하
762-8566 762-6493

한인회 주소

SEATTLE-WASHINGTON STATE
KOREAN ASSOCIATION
P.O. Box 24992 • Seattle, WA 98124

전화번호 : (206) 767-7934

제 공 회 영 세

* Benefit Claim 시 필요한 증명서류에 관한 중요한점 .

Social Security 혜택은 자동적으로 지급되지 않으며 단지 혜택을 받을수 있는 자격이 있는 사람에게 의해 Claim 이 되는 경우에만 지급된다.

신청자는 지정된 양식에 의거해 Claim 을 해야 하며 이와함께 연령 이따던지, 다른 필요한 사실을 입증할수 있는 증명서류를 첨부하여 뒷받침 해야한다.

가급적이면 빨리 그리고 신중하게 작성하여 Claim 을 하는데 필요한 서류는 다음과 같으며 이들은 사망후에 다른서류와 함께 즉시 필요한것이므로 Safe deposit Box 에 두지 말고 가족이나 다른 혜택자들이 쉽게 손이 닿을수 있는 다른 안전한 장소에 두는것이 바람직하다.

1. Proof of Dates of Birth (전가족 생년월일 증명 할수 있는것)

- 가) Birth Certificate
- 나) 다른 공인된 생년월일 증명서
- 다) 귀화 증명서 여권, 군 기록

2. Proof of marriage

- 가) marriage certificate
- 나) 공인된 결혼 증명서
- 다) 공인된 고위결혼 증명서
- 마) 귀화 증명서 여권, 시민권증서, 군 기록등

3. Record of Employment & Wage (적어도 최근 3.4년간 의 증명될수 있는 기록)

4. Discharge papers (군 제대기록 증명서) 만일 Veteran of U.S. Armed forces 일 경우 .

이세상 모든 서류는 사망전에 준비 할수 있는것이며 사망한 후에 생존자들이 혜택 (survivor benefits) 을 이상의 첨부 서류와 신청서및 사망확인서를 갖춰야 한다. 모든 혜택에 관한 Claim 은 근처 Social Security 사무소에서 주어진 신청서와 함께 주어진 절차에 따라 한다. 그리고 공증을 포함한 Claim paper 를 작성하는데 필요한 모든 도움을 free 로 얻을수 있다.

" 삶 "
 - 푸 시 킨 -

생활이 그대를 속일찌라도 슬퍼하거나 노하지말라 서러운 날을 참고견디면 머지않아 기쁨의 날이오리니 서러운것은 일순간에 지나간다 그러나 지나간 그것은 다시 그리워지는것이다.

SEATTLE-WASHINGTON STATE
KOREAN ASSOCIATION
P.O. Box 24992 • Seattle, WA 98124
전화번호 : (206) 767-7934

자 동 차 정 비

LEE'S NORTH CITY ARCO

- 모든 자동차의 일반정비 및 .
- 부레이크 정비 특별 서비스 .
- Good year tire 판매는 시종 어디 보담도 싸게 판매 합니다 .

주소 : 1505 N.E. 175th street. SEATTLE WA. 98155.

전화 : 364 - 9339 .

대표 이 점 태



시 계 병 원

- 1급 기hta 자격증 소유 .
- 30년간 유경험
- ※ 교민에 한하여 40% 할인 .

대표 신 석 관 .

KIRK DIAL & CRYSTAL co

625 4TH & PIKE BUILDING

623-2452

알기쉬운 생명보험 안내

에퀴터블 생명보험 최 용 세 (전 호 에 이 어 계 속 입)

보험증서로 용자를 받을 수 있는가?

만일 보험증서가 현금가치를 갖고 있다면 그 보험증서로 돈을 빌릴 수 있습니다. 보험증서에 있는 "용자" (Loan) 조항에 이를 자세히 설명하였습니다. 용자는 보험료를 지불하는데도 사용할 수 있습니다. 보험증서에 의한 용자에는 이자가 가산되며 상환되지 않은 용자금액은 보험 보상금에서 삭감됩니다.

이익배당금이란 무엇인가?

여러분이 가지고 계신 참가 가입 보험 계약은 (Participating Policies) 이익배당금을 받을 수 있습니다. 이러한 이익배당금은 보험료를 계산할 때 우리가 생각했던 것보다 더 나은 회사의 재정적인 결과에서 온 것입니다. 이익 배당금에 대해서는 매년 여러분에게 알려 드립니다.

만일 여러분께서 원하지 않으시다면, 이익배당금을 현금으로 찾을 필요는 없습니다. 거기에는 몇가지 선택권이 여러분에게 주어져 있는데 그 선택권을 사용하면 전체적인 보험 혜택이 더 늘 수가 있습니다. 보험증서에 있는 "이익배당금" (Dividends) 조항에 그런 선택권이 설명되어 있습니다.

기타 혜택으로서 어떤 것이 있는가?

여러분은 보험계약에서 약간의 보험료를 더 내시면 한 두가지 이상의 추가 혜택을 받을 수 있습니다. 만일 그런 것을 추가한다면 그 사실이 여러분의 보험증서 제 3 페이지에 기재되며, 자세한 설명은 다른 페이지에 적혀 있습니다. 지금 그런 추가혜택이 없다면 그것을 추가할 수도 있습니다. 자세한 것은 에퀴터블 보험대리인과 상의하시기 바랍니다.

흔히 선택되는 추가혜택이란 다음과 같습니다:
(사고로 인한 사망보상금) (Accidental Death Benefit)

만일 보험가입자가 보험증서에 기재된 조건 아래 사고로 인해서 사망하였을 경우 추가 보상금을 지불받게 됩니다.

(신체장애시의 보험료 지불면제) (Disability Premium Waiver)

만일 보험증서에 기재된 조건 아래, 보험 가입자가 병이나 사고로 인한 신체장애가 왔을 때, 6개월이상 지속될 경우, 보험료를 지불하실 필요가 없습니다. 이런 경우, 본사에서는 처음 6개월동안 지불한 보험료를 반환해 드립니다.

(보충기간보험, 가족수입과 증가된 보험금액) (Supplemental Term Insurance, Family Income and Increased Protection)

만일 보험가입자가 보험증서에 약정된 기간안에 사망한다면, 추가 보험보상금을 받게 됩니다.

(가족계획조항) (Family Plan Provision)

만일 보험가입자의 가족이 정해진 기간 안에 사망한다면, 추가 보상금을 받게 됩니다. 이런 가족계획 조항은 자녀들만을 가입시킬 수도 있습니다.

(보험 추가가입에 대한 선택권) (Option to Purchase Additional Insurance)

건강이나 신체장애에 관계없이 장애에 추가로 보험을 사실 권한을 보장하여 드립니다.

전체적인 보험혜택이란 무엇인가?

만일, 여러분께서 본사에서 요구하는 보험료를 다 지불하였다면, 보험가입자의 사망시 보험수혜자에게 지불될 총액은 다음과 같습니다.

- 보험증서 첫 페이지에 약정된 보상금 (보통 액면금액이라하나 달리 불리우기도 함)에
- 보험증서에 기재된 추가보상금을 가산하고
- 보험증서 제1페이지에 약정된 보상금에 포함되어 있지않는, 보험증서상의 남아있는 이익배당금을 가산하고,
- 미리 지불된 보험료에 대해서는, 그 기간이 만료되기전에 가입자가 사망한다면, 남아 있는 기간에 대한 보험료도 상환해 드리고,
- 만일, 미불된 차용금액이 있다면 이자를 가산해서 공제하고 계산합니다.

본사는 보험가입자의 사망시 보상금이 지불될 때까지 해당보상금에 대한 이자를 가산해드립니다.

만일 보험신청서에 있는 질문사항에 대하여 사실대로 진술되지 않았을 경우, 보험증서에 기재된 "의의를 제기할 수 없음" (Incontestability) 조항에 해당하지 않는 한, 보험계약서는 취소되고

보험료는 반환될 수도 있습니다. 보상금 지불은 "자살" (Suicide) 조항에 의하여 규제를 받고 "연령" (Age) 이나, "성별" (Sex) 에 대해서 사실과 다르게 기재되었을때도 영향을 받을 수 있습니다.

보상금은 어떻게 지불되는가?

보상금 총액은 일시불이외에도 몇가지 방법으로 보험수혜자에게 지불되게 됩니다. 즉:

- 일생동안 보장된 수입형식
 - 본사에 보험 보상금 일부나 전액을 위탁하여 주기적인 이자를 지급받음.
 - 원리금을 합쳐서 분할해서 받는 방법
- 위에 설명한 임의 선택권은 만일 보험 가입자가 사망하기전에, 보험계약을 취소할 경우에 보험증서상의 현금가치에 대해서도 적용할 수 있습니다.

개인의 필요에 따라서 지불받는 금액을 조절하는 것이 일시불로 받는 것보다 더 효과적일 수도 있습니다. 그 지불금에 대한 임의선택권에 대해서, 여러분이나 보험 수혜자가 질문이 있으면, 에퀴터블 보험대리인과 상의하십시오.

알아두셔야 할 중요사항

- 여러분의 주소가 변동이 있으시면, 곧 연락하여 주십시오. 그리하므로써 여러분에게 적절하게 봉사할 수 있습니다. 본사에 편지할때는, 여러분께서 갖고 계시는 에퀴터블의 모든 보험증서의 번호 (Policy Number) 를 기입하여 주십시오.
- 때때로 보험 수혜자 지명난을 재검토하시고 현실에 부합되는가를 확인하십시오.
- 안전한 장소에 보험증서를 보관하여 보험수혜자가, 그것이 어디 있는지를 알고 있도록 하여야 합니다.
- 여러분의 생명보험 계획에 대해서 때때로 에퀴터블 보험대리인과 상의하십시오. 여러분의 보험계획을 향상시킬 수 있는 보험 변경에 대해서도 상의하십시오.

해서도 상의하십시오. 에퀴터블의 보험 대리인은, 여러분께서 적절한 보험계약서를 갖고 있는지 분석해드리고, 필요와 환경의 변화에 따른 새로운 보험계획에 대해서 도와드릴 것입니다.

- 일반적으로 여러분의 보험을 다른 것으로 바꾸는 것은 유익하지 않습니다. 만일 누가 바꾸는 것을 권한다면, 두개의 보상금이나 가치를 비교할 수 있는 문서화된 구체적인 자료를 요구하십시오.
- 여러분의 보험대리인이나 저희 에퀴터블 회사는 여러분께서 보험에 대해서 도움이 필요하시면, 언제든지 도와드리겠습니다.

에퀴터블회사의 내력

에퀴터블 보험회사는 1859년에 창설 되었습니다. 오늘날 200억불의 자산을 가진 미국의 삼대 보험회사중의 하나입니다. 본사는 개인보험이나 단체보험 그리고 연금계약을 통하여 1,500만명 이상의 사람을 보호하는데 노력하고 있습니다.

본사는 상호생명보험회사 (Mutual Company) 입니다. 이것은 보험의 원가를 줄이기 위해서 이익배당금이 보험가입자에게 돌아간다는 것입니다.

에퀴터블은 미국경제에 있어서 중요한 자금공급자이기도 합니다. 저희는 자산을 여러가지 방법으로 투자하고 있습니다. 저희는 사회적으로 유용할 뿐만 아니라 재정적인 건전성이나 안전성 및 수익을 고려하여 투자를 합니다. 이러한 투자로 부터 들어오는 수입은 보험의 원가 절하뿐만 아니라 보험소유자에게 이익배당금으로 분배됩니다.

전국적으로 21,000명 이상의 에퀴터블 직원이 일하고 있습니다. 그들은 "여러분의 보험증서는 여러분께서 에퀴터블의 봉사를 일평생동안 요청할 수 있다"는 서약을 수행하기 위하여 일하고 있습니다.

한인회 주소

SEATTLE-WASHINGTON STATE
KOREAN ASSOCIATION
P.O. Box 24992 • Seattle, WA 98124

전화번호 : (206) 767-7934

자동차 고침

제공 이 접 배

류 가침을 맞이하여 장거리 자동차 운행에
필히 체크 하셔야 할 10가지 사항

1. 오일의 양과 색깔을 검사하고 필요하
면 오일과 필터를 교환한다. 오일
피터는 SCREW식으로 되어있는데 O-
L-D 필터를 왼쪽으로 돌려서 빼고 N-
EW 필터를 끼우기 전에 고무 가스켓
에 오일을 바른 다음 오른쪽으로 돌
려 끼우며 공구가 필요없이 손으로
Tight 해두면된다. 오일과 오일
필터를 교환한 다음 엔진을 가동하
여 대시판의 오일계기의 작동상
태와 오일이 새는 데가 없는지 확인
해야한다.
2. 에어필터와 PCV 필터를 점검하여
필요하면 교환한다. 손으로 필터
를 들고 해를 향해서 오존가 전기로
비취와 석 필터를 통해서 밖이 보이
지 않으면 교환해야 한다. 교환전
에 필터하우징에 있는 먼지와 찌꺼
기 등을 깨끗이 닦아내야 하며 필터
가 더러우면 엔진상태가 고르지 않
으면 개스가 더 소비된다.
3. 부레이크 오일의 양을 점검하여 적
으면 보충하고 딱딱하면 교환한다.
메스 터시린더 푸경을 열고 탱 에서
1/4 인치 이하로 내려가 있으면 보충

4. 라디에터안에 냉각수를 점검하여 적
으면 보충하고 세는 데가 있으면 수
리 해야한다. 점검은 차운상태에
서 캡을 열거나 아니면 풀러스푼 보
조 탱크의 양을 보고 COLD 타고 표시
한데까지 보충해야 하며 라디에터
알력캡의 작동상태도 점검한다.
라디에터 아페 호스와 워호스와, 워
타호스, 바이패스호스등을 손으로
만져보고 금이가 있거나 심히 부드러
운 데가 있으면 교환하고 과 호스
CLAMP 를 조여준다.
5. 팬벨트의 Tension 과 fraying 을
점검하고 필요하면 조정하고 교환
한다. 브이벨트의 Tension 점검
은 벨트의 중앙을 엄지손가락으로
눌러서 1/2 인치 이상 내려가면 다시
조정하거나 교환한다. 또 벨트가
푸리의 탭과 높이가 같지 아니하고
드러가 있으면 교환해야 한다.
6. 에어론이 있는 차는 작동상태를 점
검한다. 엔진을 가동하여 에어론
을 작동시킨 다음 몇 분 후에 차운골
기가 나오는 것이 정상이며 만일 더
운공기가 나오면 다시 Freon gas
를 충전하거나 수리해야 한다.

7. 파워 스티어링의 오일양을 점검해
야 하며 스티어링펌프의 캡을 작촉
으로 돌려서 맨다음 Dipstick 의
오일양 표시에 맞게 보충해야 하며
표시이상 보충하면 안된다.
체크를 몇 번해서 양을 정확하게
보충한다. 오일은 오트메릭 트랜
스 및 손오일을 사용한다.
8. 오일메릭 트랜스 및 손의 오일양을
점검하여 필요하면 보충하면 고
환 한다 대다수 차들의 Dipstick
의 위치는 엔진뒷쪽 Passenger
Side 에있으며 엔진을 가동하여
정상적으로 온도가 상승한 다음 쉐
지메버를 P (PARK) 나 N (NEUTRAL)
에넣고 오일의 양을 점검한다.
오일 (FLUID) 의 색깔은 밤색에 가
까울수록 좋으며 밤색 색깔에 가
까울수록 나쁘다. 냄새가 몹시 나
는 것은 CLUTCH 가 SLIP 되었다고
볼수 있다.
9. 배터리의 터미널과 케이블을 점검하
고 깨끗이 청소하고 나쁘면 교환하
다. 터미널에 CORROSION 이 심하
면 물이나 baking soda solution
등을 사용해서 씻어 낸다.
터미널에 연결된 케이블을 다시 조
이고 구리스등을 발라도면 Corrosion
을 방지한다. 캡을 열수

가옥, 상점, 사무실, 수리전문

저렴한비용으로
책임봉사!



- 울타리 및 지붕 개량
- 캐비닛 일철
- 내부수리
- 구조 변경

윤목수

☎ 363-5492

윤목수경력 20년 2개월

간판

지하실

- 목욕탕
- 화장실
- 싱크
- 신설 및 구조 변경

저렴한 가격으로 봉사하겠습니다

형 페인팅
774-8356



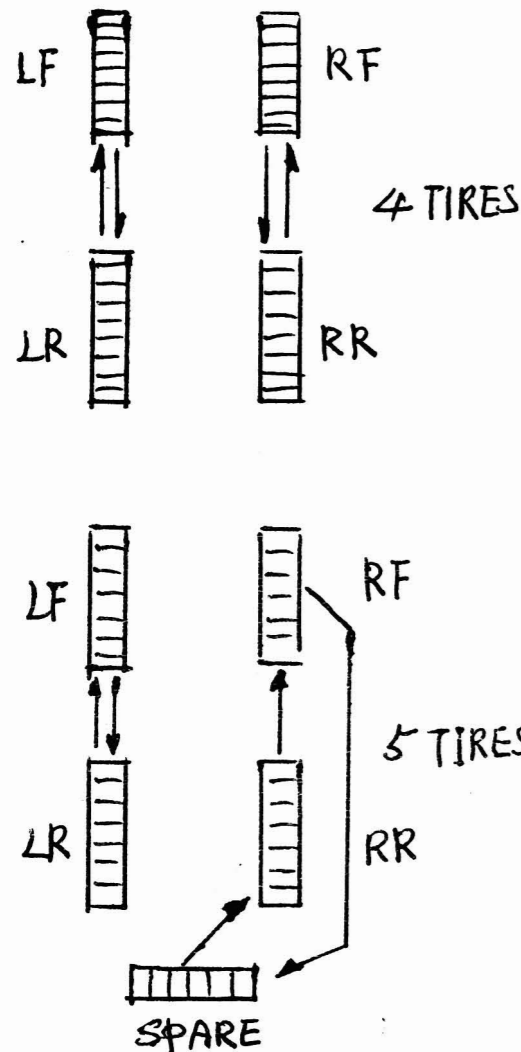
있는 것은 업어서 Fluid Level 를
점검하고 물을 보충한다.

10. 타이어의 공기 압력과 tread 의 마
모상태를 검사하고 보충하거나 교환
한다 타이어 마모상태는 타이어
중앙 TREAD 에 TREAD-DEPTH GAUGE
로 제어서 $\frac{2}{32}$ 인치에 다르면 위험한
상태 이므로 교환한다.

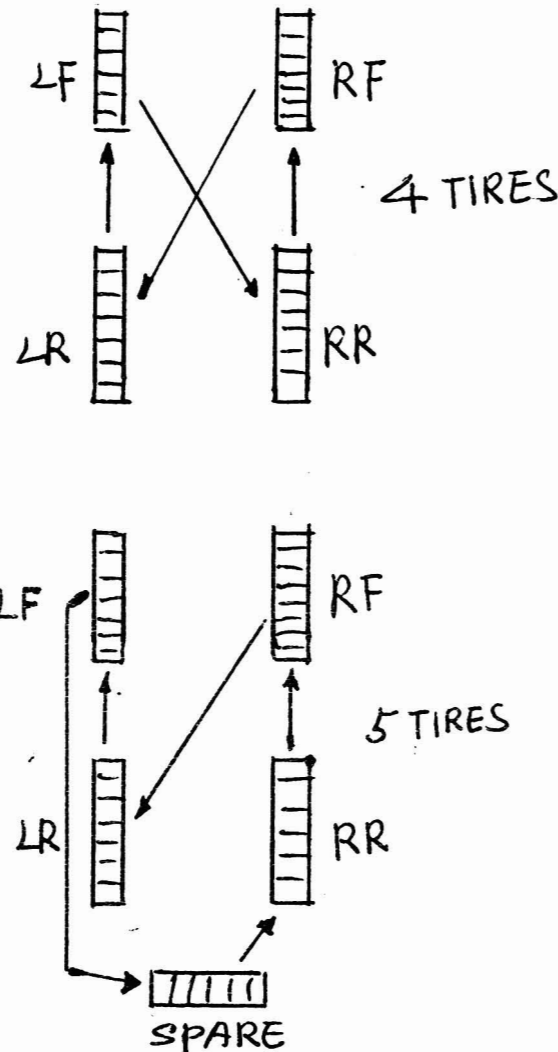
추렁크에 있는 스피어타이의 검사를
있어 서는 압되며 매월 한번씩 공기
압력을 검사해야 한다.

타이어 Rotation 은 과 자동차는
Owner's manual 에 나와있으며 대다수
차들은 6,000 마일 마다 하게된다.
Radial Ply 타이어와 Belted bias
타이어의 Rotation 위치가 다르다.

RADIAL PLY TIRES



DIAGONAL (BIAS)
AND BELTED BIAS TIRES



정문언 종합 보험



AUTO · LIFE
BOAT · TRUCK · FIRE
HOME OWNERS & COMMERCIAL

GOOD STUDENT DISCOUNT - LOW RATES FOR
CAREFUL DRIVERS - NON SMOKERS SAVE ON
YOUR AUTO, FIRE AND LIFE INSURANCE

(Bus) (206) 523-9111
(Res) (206) 523-8944

Moon Chung Agency
10059 Aurora N.
Seattle, WA 98133



스튜디오꽃집 the flower studio



- 결혼 · 약혼식 꽃
- 실내용화초
- 각종 축하용화분
- 장례식꽃등



— 교포에게 특별봉사 —

★ 전화만주시면 즉시 배달해 드립니다.
4222 EAST MADISON SEATTLE, WA.
☎ BUS : 325-5032 RES : 367-1534



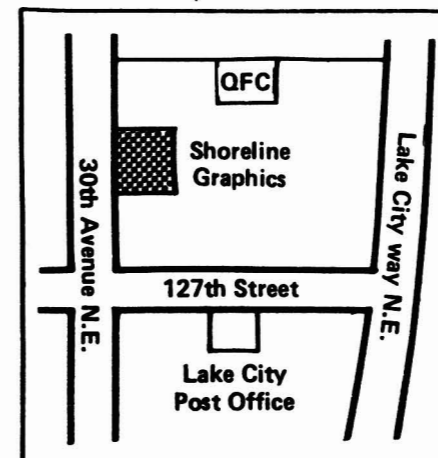
shoreline graphics

LAKE CITY SHOPPING CENTER
3008 N. E. 127th Street • Seattle, WA 98125
Telephone: 364-6632

Business Hours
Mon.-Fri. 8:30-6:00
Sat. 10:30-3:00

< 영 업 안 내 >

약 도



인 왜

서 한 용 지
봉 명 안 투
안 창 내 합
각 종 양 장
(Carbonless) 식
기타 인쇄

청 사진

BLACKLINE
BLUELINE
SEPIA
MYLAR
XEROX Copies

문 구 류

각종 사무용품
제도 용품
미술 용품

새로 사무실은 차리시는 분에게는
책상등 사무용비품과 각종기기
및 용품을 Package Deal로
특별 할인 봉사하겠습니다.

본점
Woong Ki Baik
 8512 20th N.E.
 Seattle, Wash. 98115
 206-525-8334

그랜드 식품

점
Dan & Jean Kim
 5405 196th S.W.
 Lynnwood, Wash. 98036
 206-771-7226

저렴한 가격 · 신선한 식품 · 친절한 봉사



나 날이 발전하는 시에들 코먼 여러분 속에. 저혁 그랜드 식품도 성장하고 있습니다. 교욱의 맛을 생싱껏 전해드려수 있는 최선에 방법을 다 하려고 오늘도 온정성을 다 하려고 합니다. 어울러, 여러분 기대에 어긋나지 않도록 노력 하겠습니다.

常



감사 합니다
 결비와 물고거는 미리 주문해 주세요.
 "단체 주문도 환영 합니다."

인삼코너

情

SEATTLE-WASHINGTON STATE
KOREAN ASSOCIATION
 1725 S.W. Roxbury Street, Seattle, WA 98106
 P.O. Box 24992 • Seattle, WA 98124

Nonprofit Org.
 U.S. POSTAGE
PAID
 Seattle, WA
 Permit No. 919

MAN SOP HAHN
 12904 SE 45TH LANE
 BELLEVUE WA 98006